
Ассамблея государств-участников

Distr.: General
6 August 2004
RUSSIAN
Original: English

Третья сессия

Гаага

6-10 сентября 2004 года

**Предложение Суда по дополнительному пункту повестки дня:
возмещение налогов сотрудникам и должностным лицам
Международного уголовного суда**

Записка Секретариата

Секретариат Ассамблеи государств-участников получил сообщение от Секретаря, который после консультаций с Президиумом Международного уголовного суда просит в соответствии с правилом 12 Правил процедуры Ассамблеи включить в качестве дополнительного пункта в повестку дня третьей сессии Ассамблеи предложение о возмещении налогов сотрудникам и должностным лицам Международного уголовного суда.

Возмещение налогов сотрудникам и должностным лицам Международного уголовного суда

А. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем справочном документе анализируется вопрос о возмещении уплаченных должностными лицами и сотрудниками Суда своим соответствующим правительствам налогов на зарплату, вознаграждение и надбавки, полученные от Суда.
2. При рассмотрении этого вопроса учитывались практика других международных организаций, результаты работы Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда («Подготовительная комиссия»), Римский статут, Соглашение о привилегиях и иммунитетах Суда («СПИС»), позиция Ассамблеи государств-участников («Ассамблея») (которая выразилась в принятии Положений о персонале Суда)* и судебная практика Административного трибунала Международной организации труда («АТМОТ»).

В. АНАЛИЗ

Практика других международных организаций

3. Общая практика международных организаций в области налогообложения штатных сотрудников заключается в подписании с принимающим государством соглашения об освобождении от налогов, на основании которого сотрудники, живущие в этом государстве, не платят никаких налогов. Вместе с тем, национальные режимы налогообложения некоторых государств предусматривают юрисдикцию в отношении всех необложенных налогом доходов граждан этого государства, независимо от того, где такой доход был получен и где проживает данный гражданин. Другие международные организации решают этот вопрос двумя способами:

- i) путем введения налогообложения персонала и создания фонда уравнивания налогообложения; или
- ii) посредством соглашений между международной организацией (в качестве работодателя) и взимающими налогами государствами, по которым государство возмещает организации все налоги на доход, взимаемые с ее работников путем налогообложения заработной платы, вознаграждения и надбавок, выплачиваемых организацией.

Рассмотрение Подготовительной комиссией вопроса о возмещении налогов

4. Подготовительная комиссия не приняла какой-либо системы налогообложения персонала или уравнивания налогообложения для Суда. При рассмотрении Комиссией этого вопроса высказывались мнения, что сложная процедура налогообложения персонала с окладами нетто и брутто и фондом уравнивания налогообложения была создана Организацией Объединенных Наций в 50-е годы с целью решения конкретных проблем, вызывавших озабоченность у Соединенных Штатов, которые по конституционным соображениям не могли принять принцип освобождения от налогов штатных сотрудников Организации Объединенных Наций, являющихся гражданами Соединенных Штатов. Было сочтено, что положение Суда в настоящее время отличается от положения, в котором находилась Организация Объединенных Наций в 50-е годы, в связи с чем введение налогообложения персонала и создание фонда уравнивания налогообложения было сочтено необязательным. Принимая этот подход, Подготовительная комиссия исходила из того предположения, что большинство штатных сотрудников Суда будут являться гражданами государств-участников или государств, которые подпишут и ратифицируют СПИС.

Римский статут

5. В соответствии с пунктами 1 и 3 статьи 48 Римского статута Суд и его должностные лица и штатные сотрудники пользуются привилегиями и иммунитетами, необходимыми для выполнения их обязанностей. Как указывается ниже, АТМОТ считает, что режим освобождения от налогов крайне

* Резолюция ICC-ASP/2/Res 2, приложение.

необходим для сохранения независимости международной гражданской службы, и соответственно отмечается, что упомянутые положения Статута предусматривают такое освобождение.

Соглашение о привилегиях и иммунитетах

6. Согласно СПИС, вступившему в силу в июле 2004 года, должностные лица и сотрудники Суда освобождаются от уплаты налогов на заработную плату, вознаграждение и надбавки, выплачиваемые им Судом.

Положения о персонале

7. Положение о персонале 3.5 предусматривает, что Секретарь может в консультации с Прокурором заключать с государствами двусторонние соглашения о возмещении налогов, когда это уместно и когда это отвечает оперативным интересам Суда. Таким образом, Положения автоматически не предусматривают права на возмещение налогов штатным сотрудникам.

Судебная практика АТМОТ

8. АТМОТ четко сформулировал тот принцип, что «освобождение от национальных налогов является важнейшим условием работы в международной гражданской службе и важной гарантией независимости и объективности»[‡] и указал, что этот принцип «имеет основополагающее значение для правовых норм, регулирующих международную гражданскую службу»[‡]

9. Считается, что этот принцип действует независимо от каких бы то ни было договоренностей между организацией-работодателем и национальным правительством, взимающим налоги[§]. АТМОТ отметил, что в тех случаях, когда государство-член не заключает с международной организацией соглашения о возмещении ей взимаемых налогов, организация обязана возмещать налоги своим обложенным налогами сотрудникам и что бремя финансирования этих дополнительных выплат должны нести все государства-члены (через свои начисленные взносы в бюджет организации)^{**}.

10. Все соответствующие дела, по которым АТМОТ вынес решения, касались работников, обложенных налогом государствами, подписавшими учредительные документы соответствующих организаций. Хотя с точки зрения обязательств ни одно из этих дел непосредственно не сопоставимо с обязательствами Суда по отношению к работнику из государства, не являющегося участником Римского статута, АТМОТ, видимо, не отходит от общего принципа обеспечения освобождения от налога для международных гражданских служащих в таких случаях. Этот общий принцип и основополагающий принцип «равной платы за равную работу»^{††} подкрепляют мнение о том, что все работники Суда должны быть освобождены от уплаты налога на вознаграждение, независимо от позиции правительства их страны (государства-участника или государства, не являющегося участником).

С. ПРИМЕНЕНИЕ К СУДУ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРОИЗВЕДЕННОГО АНАЛИЗА

11. В свете вышесказанного можно утверждать, что все работники Суда из государств-участников должны освобождаться от налога на заработную плату, вознаграждение и надбавки независимо от того, подписало ли их государство СПИС или соглашение с принимающим государством, или какое-либо двустороннее соглашение. Кроме того, в тех случаях, когда такие государства взимают налоги с доходов, полученных работниками во время работы в Суде, Суд должен будет возмещать таким работникам суммы, уплаченные в виде налогов. С этой целью Ассамблее государств-участников предлагается обратиться к государствам-участникам с просьбой подписать и ратифицировать СПИС и принять любые другие необходимые меры для освобождения своих граждан от налога на зарплату, вознаграждение и надбавки, выплачиваемые Судом. В настоящем докладе содержится проект резолюции по этому вопросу. Во всех случаях, когда государства-участники продолжают облагать

[‡] *In re Krutzsch*, Решение АТМОТ № 2032.

[‡] *In re Rose*, Решение АТМОТ № 2256.

[§] Решение АТМОТ № 2032.

^{**} Решение АТМОТ № 2256.

^{††} *In re Mirmand*, Решение АТМОТ № 1182 и принцип, закрепленный в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах.

подходящим налогом работников Суда, Суд не имеет никакой другой альтернативы, кроме возмещения соответствующим работникам уплаченных ими сумм и принятия, в свою очередь, мер для возмещения этих сумм прежде всего государством, взимающим налоги, через посредство отдельных двусторонних соглашений, а если такие соглашения отсутствуют, то посредством возмещения этих сумм за счет всех государств-участников путем включения их в ежегодные взносы.

12. Можно утверждать, что было бы нелогично ожидать от государств-участников возмещения сумм, уплаченных в качестве налога своим правительствам работниками Суда из государств, не являющихся участниками Римского статута. Однако такое утверждение не подкрепляется судебной практикой АТМОТ в отношении государств-членов Организации Объединенных Наций (применительно к Суду это - государства-участники) и может быть отвергнуто в случае его рассмотрения непосредственно АТМОТ. Соответственно Суду следует исходить из того, что он должен будет возместить - независимо от гражданства - сумму налога любому своему работнику, который вынужден платить подоходный налог на заработную плату, вознаграждение и надбавки, выплачиваемые ему/ей Судом. Наряду с этим Суд должен продолжить принятие мер, указанных в прилагаемом проекте резолюции, и изучить возможность заключения соглашений об освобождении от налога с государствами, не являющимися участниками Статута, которые пытаются облагать налогами работников Суда.

13. Альтернативный подход, предполагающий создание системы налогообложения персонала и фонда уравнивания налогообложения, уже был недвусмысленно отвергнут Подготовительной Комиссией и Ассамблеей государств-участников в ходе проведенных ими обсуждений, и на данном этапе предлагается не возвращаться к этому решению.

Приложение

Проект резолюции

«Ассамблея государств-участников,

напоминая о том, что Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда, вступившее в силу 22 июля 2004 года, освобождает должностных лиц и сотрудников Суда от национальных налогов на заработную плату, вознаграждение и надбавки, выплачиваемые Судом,

желая обеспечить как равенство между государствами-участниками Римского статута, так и равенство между должностными лицами и сотрудниками Суда,

отмечая, что некоторые государства-участники еще не приняли мер с этой целью,

1. *просит* государства-участники принять необходимые законодательные или другие меры для освобождения своих граждан, работающих в Суде, от национальных подоходных налогов в отношении заработной платы, вознаграждения и надбавок, выплачиваемых им Судом, или предоставить каким-либо другим образом освобождение от уплаты подоходных налогов на суммы, выплачиваемые их гражданам;
2. *просит также* Секретаря принять в консультациях с Прокурором меры для заключения с государствами двусторонних соглашений о возмещении налогов, когда это уместно и когда это отвечает оперативным интересам Суда^{‡‡}.

--- 0 ---

^{‡‡} Положение о персонале 3.5 (ICC-ASP/2/10, стр. 239).